



RESTAURACJA

DWÓR

MENU



RESTAURACJA

DWÓR

Witamy serdecznie w Restauracji Dwór Niedzica

Dwór modrzewiowy z Grywałdu wybudowany na przełomie XVIII i XIX w., zachowany z inicjatywy Pana Adama Szybowicza, został przeniesiony na Polanę Sosny w Niedzicy przy zbiorniku Sromowce w latach 1998-2000.

Odtworzona została oryginalna konstrukcja, wygląd ścian, stropów, dachu i elewacji bocznych.

Wystrój wnętrz, zachowując autentyczne elementy z epoki, pozwala odczuć klimat XIX-wiecznego dworku polskiego.

Nasza kuchnia oparta jest na tradycyjnych recepturach polskich, wzbogaconych o wybrane akcenty kuchni węgierskiej-przybliżając kulinarne dziedzictwo regionu.

Życzymy Państwu smacznego i niezapomnianych chwil w naszej restauracji!

Welcome to the Dwór Niedzica Restaurant

The larch wood manor house built at the turn of the 18th and 19th century was preserved on the initiative of Mr Adam Szybowicz and moved to its current location in the years 1998 to 2000.

The original structure, appearance of the walls, ceilings, roof and facades were recreated.

The design of the interior which retains authentic period elements allows one to feel the atmosphere of the 19th-century Polish manor house. The restaurant's menu based on traditional Polish cuisine with Hungarian cuisine elements brings closer traditions of the region.



RESTAURACJA

DWÓR

PRZEKĄSKI / STARTER

Grillowany oscypek (90 g) z żurawiną (30 g).....20,00 PLN

Smoked sheep's milk cheese grilled and served with cranberry sauce

Carpaccio z buraka (100 g) z bryndzą (30 g).....20,00 PLN

Beetroot carpaccio with sheep's milk soft cheese

Moskale (150 g) z masłem czosnkowym (30 g).....17,00 PLN

Rustic potato flatbreads with garlic butter

Swojski smalec (50 g) z pajdą chleba (60 g) i ogórkiem (40 g).....17,00 PLN

Homemade lard spread with a slice of bread and pickled cuumber



RESTAURACJA

DWÓR

SAŁATKI / SALADS

Sałatka z bryndzą, suszonymi pomidorami.....35,00 PLN

i sosem cumberland (350 g).

Salad with sheep's milk soft cheese, dried tomatoes and cumberland sauce

Sałatka z grillowanym kurczakiem (350 g).....35,00 PLN

Grilled chicken salad



RESTAURACJA

DWÓR

ZUPY / SOUPS

Rosół z makaronem (400 ml).....20,00 PLN

Chicken broth with noodles

Zupa pomidorowa z domowymi kluseczkami (400 ml).....22,00 PLN

Tomato soup with homemade batter dumplings

Zupa czosnkowa z ziołowymi grzankami.....24,00 PLN

i tartym oscypkiem (400 ml)

Garlic soup with herbal croutons and grated smoked sheep's milk cheese

Kwaśnica z wędzonym żeberkiem i ziemniakami (400 ml).....30,00 PLN

Sauerkraut soup with smoked rib and potatoes



RESTAURACJA

DWÓR

DANIA GŁÓWNE / MAIN COURSES

Filet drobiowy faszerowany oscypkiem z żurawiną (180 g).....42,00 PLN

podawany z ziemniakami opiekany (150 g) i mixem sałat z sosem winegret (120 g)

*Chicken breast stuffed with smoked sheep's milk cheese and cranberry sauce,
served with roasted potatoes and mixed greens salad with vinaigrette dressing*

Konfitowane udko z kaczki podawane z grillowanym jabłkiem (200 g).....47,00 PLN

kopytkami (130 g) i zasmażaną czerwoną kapustą z suszonymi śliwkami (120 g)

Duck leg confit served with grilled apple, dumplings and braised red cabbage with prunes

Danie węgierskich pasterzy - bogracz (250 g) z kluseczkami (120 g).....38,00 PLN

Hungarian goulash with batter dumplings

Kotlet schabowy panierowany (180 g), podawany z ziemniakami (150 g).....39,00 PLN

i zasmażaną kapustą (120 g)

Breaded fried pork chop served with potatoes and braised cabbage with roux

Pstrąg źródlany z grilla w ziołach (300 g).....54,00 PLN

podawany z opiekany ziemniakami (150 g) i gotowanymi warzywami sezonowymi (120 g)

Grilled brook trout with herbs, served with roasted potatoes and seasonal boiled vegetables



RESTAURACJA

DWÓR

PIEROGI DOMOWE / HOMEMADE DUMPLINGS

Pierogi ruskie (450 g).....28,00 PLN

Dumplings with potato and cottage cheese stuffing

Pierogi ze szpinakiem (450 g).....28,00 PLN

Dumplings with spinach stuffing

Pierogi z mięsem (500 g).....32,00 PLN

Dumplings with meat stuffing

Pierogi z jagnięcinom (500 g).....38,00 PLN

Dumplings with lamb filling

PLACKI / POTATO PANCAKES

Placek Dworski (200 g) z gulaszem wieprzowym (250 g).....42,00 PLN

i surówką z białej i czerwonej kapusty (150 g)

Potato pancake with pork goulash and white and red cabbage coleslaw

Placki ziemniaczane (200 g) ze śmietaną (30 g).....22,00 PLN

Potato pancakes with soured cream



RESTAURACJA

DWÓR

KĄCIK MAŁEGO SMAKOSZA / KIDS' MENU

Panierowany kotlecik drobiowy (100 g) z frytkami (100 g).....25,00 PLN

i surówką z marchewki i jabłka (50 g)

*Breaded chicken tenderloin served with french fries and grated carrot
and apple salad*

Spaghetti w sosie pomidorowym z serem (200 g).....20,00 PLN

Spaghetti with tomato sauce and grated cheese

Mega frytki (250 g).....20,00 PLN

Mega fries



RESTAURACJA

DWÓR

DESERY / DESSTERS

emifreddo z musem malinowym (120 g).....17,00 PLN

Semifreddo with raspberry mousse

Puchar lodowy z bitą śmietaną i owocami (200 g).....17,00 PLN

Ice cream sundae with whipped cream and fruit

Szarlotka na ciepło z lodami i bitą śmietaną (200 g).....17,00 PLN

Warm apple pie served with ice cream and whipped cream

Sernik z musem malinowym (170 g).....20,00 PLN

Cheesecake with raspberry mousse

Naleśniki z serem białym, musem malinowym.....25,00 PLN

i sosem czekoladowym (250 g)

Pancakes with cottage cheese, raspberry mousse and chocolate mousse



RESTAURACJA

DWÓR

NAPOJE ZIMNE / COLD DRINKS

Sok - Pomarańcza/Czarna porzeczka/Jabłko 300 ml.....9,00 PLN

Fruit juice - Orange/Blackcurrant/Apple

Woda mineralna KINGA Pienińska 330 ml.....7,00 PLN / 1l.....14,00 PLN

Gazowana/Niegazowana

Mineral water - Sparkling/Still

Woda mineralna KINGA Pienińska 900 ml.....15,00 PLN

Gazowana/Niegazowana (dzbanek/pitcher)

Mineral water - Sparkling /still

Pepsi / Mirinda / 7up 500 ml.....12,00 PLN

Cola-Cola / Sprite / Kinley Tonic Water 250 ml.....9,00 PLN



RESTAURACJA

DWÓR

NAPOJE GORĄCE / HOT DRINKS

Kawa / Coffee

Espresso.....	9,00 PLN
Americano.....	10,00 PLN
Cappuccino.....	12,00 PLN
Latte.....	12,00 PLN

Herbata

Earl Grey/Malinowa/Cynamonowa/Biała/Zielona/Miętowa.....	10,00 PLN
<i>Tea Earl Grey/Raspberry/Cinnamon/White/Green/Mint</i>	



RESTAURACJA

DWÓR

PIWO / BEER

Lane Tyskie / Draft beer

500 ml.....	14,00 PLN
300 ml.....	10,00 PLN

Butelkowe / Bottled beer

Tyskie 500 ml.....	14,00 PLN
Tyskie 0,0% 500ml (bezalkoholowe).....	13,00 PLN
Lech Premium 500 ml.....	4,00 PLN
Kozel Leżák (lager) 500 ml.....	15,00 PLN
Książęce Pszeniczne 500 ml.....	16,00 PLN
Książęce IPA 500 ml.....	16,00 PLN
Książęce Porter 500 ml.....	17,00 PLN
Lech Free 330 ml.....	11,00 PLN
Lech Free limonka z miętą 330 ml.....	11,00 PLN
Lech Free smoczy owoc i winogrono 330 ml.....	11,00 PLN



RESTAURACJA

DWÓR

WINA BIAŁE / WHITE WINES

Pasion Brava Chardonnay wytrawne / dry

150 ml.....17,00 PLN

750 ml.....75,00 PLN

Amelie Blanc wytrawne /dry

150 ml.....24,00 PLN

750 ml.....99,00 PLN

Adega Silva Salgado półwytrawne / semi-dry

150 ml.....15,00 PLN

750 ml.....60,00 PLN

Sargamuscotaly półsłodkie / semi-sweet

150 ml.....17,00 PLN

750 ml.....75,00 PLN



RESTAURACJA

DWÓR

WINA CZERWONE / RED WINES

Pasion Brava Merlot wytrawne / dry

150 ml.....17,00 PLN

750 ml.....75,00 PLN

Amelie Rondo wytrawne / dry

150 ml.....24,00 PLN

750 ml.....99,00 PLN

Adega Silva Salgado półwytrawne / semi-dry

150 ml.....15,00 PLN

750 ml.....60,00 PLN

Egri Menoire półsłodkie / semi-sweet

150 ml.....15,00 PLN

750 ml.....69,00 PLN



RESTAURACJA

DWÓR

ALKOHOLE / ALCOHOLS

Wódki czyste / Pure vodkas

Belvedere 40 ml.....18,00 PLN

Wyborowa 40 ml.....11,00 PLN

Wódki gatunkowe / Flavoured vodkas

Śliwowica (70%) 40 ml.....24,00 PLN

Rum

Bacardi (biały) 50 ml.....18,00 PLN

Gin

Lubelski 25 ml.....8,00 PLN

Brendy

Metaxa 5* 25 ml.....12,00 PLN

Metaxa 12* 25 ml.....18,00 PLN

Whisky

Chivas Regal 40 ml.....23,00 PLN

Jack Daniel's 40 ml.....21,00 PLN

Likier

Jägermeister 40 ml.....16,00 PLN

Bailey's 40 ml.....16,00 PLN